



Bájkkeavijssa NuorttaSálto

Norrøn jali sáme?

Stájgo histávrrálasj guovdátja bargo prosjæktajádediddje Sidsel Bakke ja Stájgo histávrráloga njunnjusj, Greta Sollie, ávdep bierjjedagá gáhttjun arkeologav ja senior-rádevaddev sámedikken Arne Håkon Thomassenav, gehtjatjit ráhposajev Grådussan ja Mjeldbávte vuolen.

Tæksta/Gávva:
Bjørn E. Stemland
Járggálibme:
Idar Kintel/
Divte Media AS

Ulmme gæhttjamijn lij berustahttet Arne Håkonav ja Sámedikkev guoradallamijn boandás ávddaráhpobájkij Stájgon, ja arkeologajda vuostasj diededimev daj bájkij birra vaddet, mij guosská seminárav mij galggá ásaduvvat bajelttjálajn "Døden skal du lide" Sagaspellavahkon maññela giesen. Dalloj Lars Erik Narmo, arkeologa ja dutkamávdásvásstediddje vikingmusean Borgan Lofáhtan aj sjaddá oassálasstet. Maññemus nammadum sjaddá de norrøna ráhposkihkaht ja ájádallamijt iellema birra jábmema maññel, madi Arne Håkon sjaddá ávdástit sáme oasev.

Moattelágásj rábo

Grådussan li moattelágásj rábo. Állu baddjen várddasin Bøvika ja Mjeldbávte vuossti le broanssaájgeráhpokuppelgiergij 10-20/30 cm diameterin. Guovte

parallella sádduhárijn kuppelgiergijs nuore lahka li gisstorábo ja rábo járbáphámijn guorralahkkuj. Vuorrasabmusa li ihkap bajemusán ednambajedime diehti, ja soajtti liehket birrusij 2-3000 jage vuorrasa. Arne Håkon subtsas Porsangerlahkkesuollun lij gávnnam liejkkimgistoht, ma ælla rábo, valla buvtadumsaje gánná merrasáme livses ja uljov svállás, mársjás ja nuorjos buvtadin. Rábo gisstohámijn Grådussan ælla gal liejkkimgisto, valla ieme rábo, valla guorras teorijaj, gánná sáme ja norrøna viesáda gaskan lij aktisasj barggo, ja sáme ja norrøna ihkap

aktan li hávddáduvvam. Ájnas dahkamus dálla sjaddá buorre diehtotábloht dahkat ma máhtti gæhttjijt diededit ja bagádallat. Giese ráhposeminára maññela berustibme dáj ávddámujtoj birra lassánit, ja de le ájnas ulmutja diedov oadtju ma máhtti nannit ja tjiegnodit iejvvimav dálusj ulmuttij.

Rábo Mjeldbávte vuolen

Bøvika nuppe bielen, Mjeldbávte vuossti, li aj moada rábo strádduhárijn giergijs ma li danna. Uddni li savvám tjuovggis sebmulij, valla járbbis rahpam ienemus rábujn le máhttelis

vuojnnet. Le miellagiddis ájádallat moadda boandás ráhposaje li goabbák bielen Bøvikas – ja histávra moadda jiena tsabmi dunji gá guovlon vádtsá. Sáme lidjin gal vuostasj ulmutja gudi dási árrujin, ja ihkap dat nanos tjalmostahttem norrøna dájmas dán guovlon ruovddeájgen ja vikingájgen le tjiehkam ahte sáme ihkap lidjin ájnnasappo gá uddni jáhkkep. Isetráhpo Hagbardsuollun, gánná nissun biese sisi lij biejadum – sáme ráhpodáhpe – ihkap dav vuoset.

Geldulasj sjaddá gullat majt arkeologa ávddánbukti giese semináran!



Arne Håkon Thomassen – vædtsagijn majna ednamav guoradallá – dálutjis sáhkadime Sidsel Bakkejn – madi Greta Sollie dálásjágijn guládallá mobiltelefoná baktu! **Arne Håkon Thomassen** - med et redskap for å ta stikkprøver av jordsmonn – i ivrig samtale med Sidsel Bakke om gamle dager – mens Greta Sollie har mobilkontakt med nåtiden!



Rábo maññelahkkuj dálusj strádduháren Grådussan. **Graver** på rekke og rad i en gammel strandvoll i Grådussan.